

RICHIESTA DI TRASCRIZIONE ATTO DI MATRIMONIO/UNIONE CIVILE*
REGISTRATION REQUEST OF A MARRIAGE EVENT (includes same-sex unions*)

Io sottoscritto, a conoscenza delle sanzioni penali, nelle quali potrò incorrere in caso di false dichiarazioni dichiaro quanto segue:
I, the undersigned, fully aware of the possible penalties that I could incur in case of false declarations, declare as follow:

Cognome/Surname _____

Nome/Name _____

Data di nascita/Date of birth _____

Luogo di nascita/City of birth _____

Provincia/Province _____

Paese/Country _____

Indirizzo attuale (città, provincia, codice postale)/Current address (city, province, postal code) _____

Telefono/Telephone _____

E-mail _____

Chiedo la trascrizione dell'allegato atto di stato civile presso il Comune di _____

Request the registration of the enclosed vital statistics document with the Municipality of _____

Luogo del matrimonio/Place of marriage _____

Data del matrimonio/Date of marriage _____

DATI DEGLI SPOSI / INFORMATION ABOUT THE SPOUSES

Cognome/Surname _____

Nome/Name _____

Luogo di nascita (città e stato) _____

Place of birth (city and country)

Data di nascita/Date of birth _____

Sesso/Sex _____

Sesso/Sex _____

Cittadinanza/Citizenship _____

Stato civile prima del matrimonio ⁽¹⁾ _____

Marital status before the marriage ⁽¹⁾

Nome e cognome del padre _____

Name and surname of father

Nome e cognome da nubile della madre _____

Name and maiden surname of mother

ALLEGO I SEGUENTI DOCUMENTI / I ENCLOSE THE FOLLOWING DOCUMENTS:

Fotocopia dei passaporti degli sposi (pagina con foto e firma)/Photocopy of the spouses' passports (page with photo and signature);

Atto originale nel [formato indicato sul sito del Consolato](#)/Original document in [the format indicated on the website of the Consulate](#);

Traduzione integrale dell'atto/Complete Italian translation of the document;

Pagamento in Cad\$ della [tariffa consolare art.7](#), in contanti o money order *Payment in Cad\$ of [consular fee art.7](#), in cash or bank draft.*

Data/Date _____

Firma/Signature _____

⁽¹⁾ Mai sposato/Never married Separato/Separated Divorziato/Divorced Vedovo/Widowed

* Il matrimonio fra persone dello stesso sesso viene trascritto come *unione civile* ai sensi della legge 20/05/2016 n.76, e successivo regolamento adottato con DPCM n. 144 del 23/07/2016. Per maggiori informazioni, consultare il nostro sito web alla voce "Stato civile".

* A same-sex marriage is registered as "unione civile". For more information on this type of marital union, visit our website under "Vital records".

I dati personali raccolti sono trattati secondo le modalità previste dalle norme attualmente vigenti in materia in Italia.
Personal information is collected in accordance with existing Italian legislation on the protection of personal information.